



USE AND INSTALLATION INSTRUCTIONS

(*For outdoor unit*)

Thank you very much for purchasing this Air Conditioner.

Please read this use and installation instructions carefully before installing and using this appliance and keep this manual for future reference.



WARNING

This product can expose you to chemicals including Plumbum, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

Contents

Safety Instructions	1
Preparation before Use	3
Preset	3
Safeguarding the Environment	3
Safety Precautions	4
Installation Instructions	5
Installation Diagram	5
Suggested Tools	6
Site Instructions	7
Outdoor Unit Installation	8
Power and Wiring	10
Vacuum Testing and Charging	12

For outdoor unit only, please refer to the indoor unit's USE AND INSTALLTION INSTRUCTIONS for the indoor unit.

Remote controller operating instructions. See "remote controller instructions" .

Safety Instructions

- 1. To guarantee the works, please read the manual carefully before installation, and try to install strictly according to this manual.
- 2. Do not let air enter the refrigeration system or discharge refrigerant when moving the air conditioner.
- 3. Properly ground the air conditioner into the earth.
- 4. Check the connecting cables and pipes carefully, make sure they are correct and firm before connecting the power of the air conditioner.
- 5. There must be an air-break switch.
- 6. After installing, the consumer must operate the air conditioner correctly according to this manual, keep a suitable storage for maintenance and moving of the air conditioner in the future.
- 7. The Fuse of the unit:

Model	Fuse of Indoor unit	Fuse of outdoor unit
9K-12K(208/230V)	T 3.15A or T 5A 250V	T 15A 250V
18K(208/230V)	T 3.15A or T 5A 250V	T 20A 250V
24K(208/230V)	T 3.15A or T 5A 250V	T 30A 250V

- 8. A residual current device(RCD)with the rating of above 10mA shall be incorporated in the fixed wiring according to the national rule.
- 9. Warning: Risk of electric shock can cause injury or death: Disconnect all remote electric power supplies before servicing .
- 10. The best length of the connecting pipe between the indoor unit and outdoor unit is less than 7.5 meters(24.6ft). It will affect the efficiency of the air conditioner if the pipe longer than that length.
- 11. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- 12. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards I nvolved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- 13. The batteries in remote controller must be recycled or disposed of properly. Disposal of Scrap Batteries --- Please discard the batteries as sorted municipal waste at the accessible collection point.

Safety Instructions

- 14. If the appliance has fixed wiring, the appliance must be fitted with means for disconnection from the supply mains having a contact separation in all poles that provide full disconnection under overvoltage category III conditions, and these means must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- 15. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons in order to avoid a hazard.
- 16. The appliance shall be installed in accordance with local electrical safety regulations and National Electrical Codes(NEC).
- 17. The air conditioner must be installed by an HVAC or qualified persons.
- 18. The appliance shall not be installed in the laundry area.
- 19. Regarding to installation, please refer to section “Installation instructions”.
- 20. Regarding maintenance, please refer to section “Care and Maintenance”.

Preparation before Use

Note

- When charging refrigerant into the system, make sure to charge in liquid state, if the refrigerant of the appliance is R410A. Otherwise, chemical composition of refrigerant (R410A) inside the system may change and thus affect performance of the air conditioner.
- According to the character of refrigerant (R410A, the value of GWP is 2088), the pressure of the tube is very high, so be sure to be careful when you install and repair the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons in order to avoid a hazard.
- The air conditioner must be installed by trained, qualified installers and service mechanics.
- The temperature of refrigerant circuit will be high, please keep the interconnection cable away from the copper tube.

Preset

Before using the air conditioner, be sure to check and preset the following.

• **Remote Control Presetting**

Each time after the remote control is replaced with new batteries or is energized, remote control auto presetting heat pump. If the air conditioner you purchased is a Cooling Only one, heat pump remote controller can also be used.

• **Back-light Function of Remote Control (optional)**

Hold down any button on remote control to activate the back light. It automatically shuts off 10 seconds later.

Note: Back-light is an optional function.

• **Auto Restart Presetting**

The air conditioner has an Auto-Restart function.

Safeguarding the environment

This appliance is made of recyclable or re-usable material. Scrapping must be carried out in compliance with local waste disposal regulations. Before scrapping it, make sure to cut off the mains cord so that the appliance cannot be re-used.

For more detailed information on handling and recycling this product, contact your local authorities who deal with the separate collection of rubbish or the shop where you bought the appliance.





SCRAPPING OF APPLIANCE





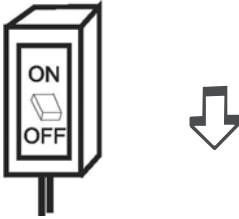



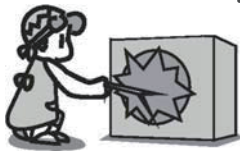





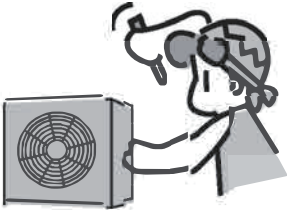

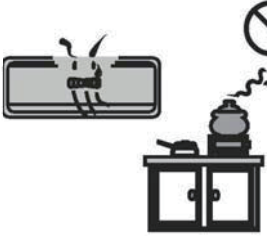

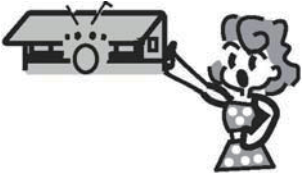




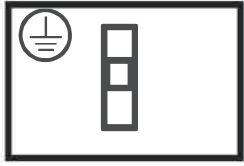
This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout North America. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



Safety Precautions

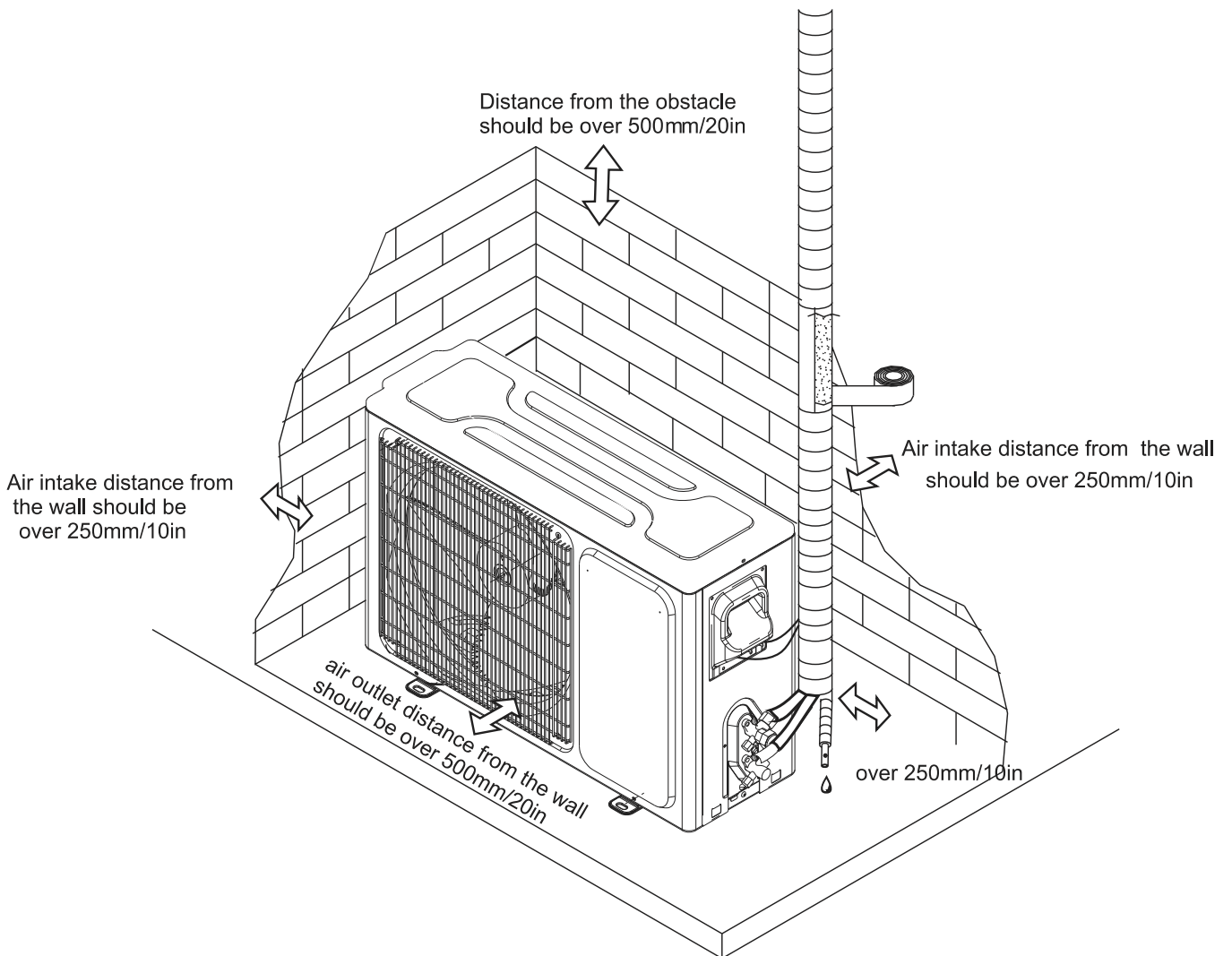
Symbols in this Use and Care Manual are interpreted as shown below.

-  Be sure not to do.
-  Grounding is essential.
-  Pay attention to such a situation.
-  Warning: Incorrect handling could cause a serious hazard, such as death, serious injury, etc.

<p style="text-align: right;"></p> <p>Use correct power supply in accordance with the rating plate requirement. Otherwise, serious faults or hazard may occur or a fire may break out.</p>	<p style="text-align: right;"></p>  <p>Keep the power supply circuit breaker or plug from dirt. Connect the power supply cord to it firmly and correctly, lest an electric shock or a fire break out due to insufficient contact.</p>	<p style="text-align: right;"></p>  <p>Do not use the power supply circuit breaker or pull off the plug to turn it off during operation. This may cause a fire due to spark, etc.</p>
<p style="text-align: right;"></p>  <p>Do not knit, pull or press the power supply cord, lest the power supply cord be broken. An electric shock or fire is probably caused by a broken power supply cord.</p>	<p style="text-align: right;"></p>  <p>Never insert a stick or similar obstacle to the unit. Since the fan rotates at high speed, this may cause an injury.</p>	<p style="text-align: right;"></p>  <p>It is harmful to your health if the cool air reaches you for a long time. It is advisable to let the air flow be deflected to all the room.</p>
<p style="text-align: right;"></p>  <p>Turn off the appliance by remote control firstly before cutting off power supply if malfunction occurs.</p>	<p style="text-align: right;"></p>  <p>Do not repair the appliance by yourself. If this is done incorrectly, it may cause an electric shock, etc.</p>	<p style="text-align: right;"></p>  <p>Prevent the air flow from reaching the gas burners and stove.</p>
<p style="text-align: right;"></p>  <p>Do not touch the operation buttons when your hands are wet.</p>	<p style="text-align: right;"></p>  <p>Do not put any objects on the outdoor unit.</p>	<p style="text-align: right;"> </p>  <p>It is the user's responsibility to make the appliance be grounded according to local codes or ordinances by a licenced technician.</p>

Installation Instructions

Installation diagram



outdoor unit



- Above figure is only a simple presentation of the unit, it may not match the external appearance of the unit you purchased.
- Installation must be performed in accordance with the national wiring standards by authorized personnel only.

Installation Instructions

Suggested Tools

In order to install your air-conditioner more conveniently and safely, you might use those special tools listed below.



Standard Wrench



Screw Driver



Hex Keys or Allen Wrenches



Adjustable/Crescent Wrench



Torque wrench



Drill & Drill Bits



Manifold and Gauges



Vacuum Pump



Clamp on Amp Meter



Level



Work Gloves

Safety Glasses



Pipe Cutter



Refrigerant Scale

R410A Flaring Tool



Micron Gauge



Hole Saw

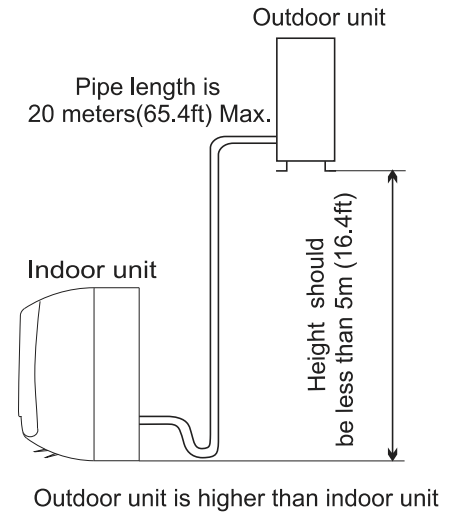


Installation Instructions

Site Instructions

Site for Installing Outdoor Unit

- Where it is convenient to install and well ventilated.
- Avoid installing it where flammable gas could leak.
- Keep the required distance apart from the wall.
- Keep the outdoor unit away from greasy dirt, vulcanization gas exit.
- Avoid installing near a roadside where there is a risk of muddy water.
- A fixed base where it is not subject to increased operation noise.
- Where there is not any blockage of the air outlet.
- Avoid installing under direct sunlight, in an aisle or sideways, or near heat sources and ventilation fans. Keep away from flammable materials, thick oil fog, and wet or uneven places.
- In case the pipe length is more than 7.5m(24.6ft), the refrigerant should be charged additionally, according to below table.



Model	Required amount of additional refrigerant (g/m)
9K-18K	20
24K	30

If the height or pipe length is out of the scope of the table, please consult the service provider.

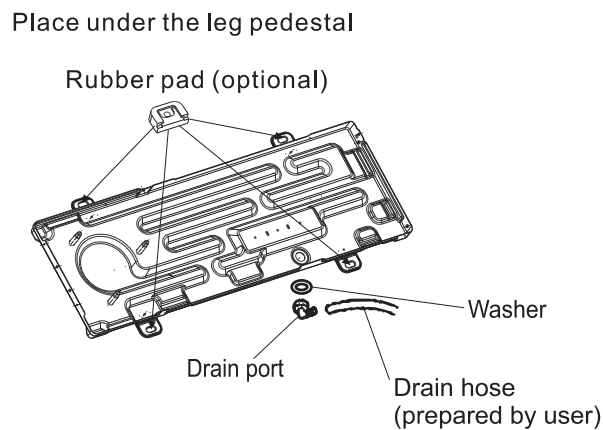
Installation of indoor unit refers to the indoor unit installation manual.

Installation Instructions

Outdoor Unit Installation

1. Install Condensate Drain for Outdoor Unit

The condensate drains from the outdoor unit when the unit operates in heating mode. In order not to disturb your neighbor and protect the environment, install a drain port and a drain hose to direct the condensate water. Just install the drain port and rubber washer to the chassis of the outdoor unit, then connect a drain hose to the port as the right figure demonstrates.



2. Install Ground Pad or Wall Hangers

1. Determine proper location for outdoor unit.
 2. Follow all instructions provided by manufacturer for installing wall hangers rubber pad.
 3. Verify the wall hangers or rubber pad can safely support the weight of the outdoor unit.
 4. Verify the wall hangers or rubber pad is level and meets all outdoor dimensional clearance.
 5. Fix with bolts and nuts tightly on a flat and strong floor.
- If installed on the wall or roof, make sure to fix the supporter well to prevent it from shaking due to serious vibration or strong wind.

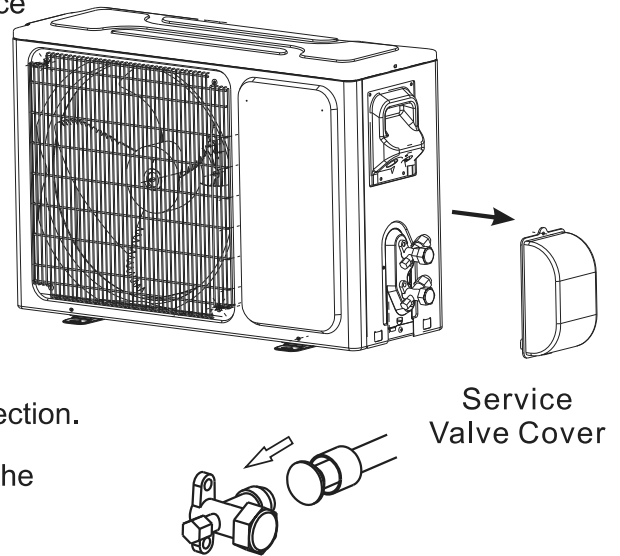
Installation Instructions

WARNING

Florida wind load requirements state that outdoor unit must be anchored to concrete pad using four 3/8-in diameter power wedge bolt plus(or equivalent) with 1-in diameter fender washers. Anchor bolts must be embedded into 3000 PSI minimum concrete at a distance of 4 1/2- in from any concrete edge. The concrete thickness must exceed 1.5 times the anchor depth.

3. Piping Connections to Outdoor Unit

- Remove service valve cover(if provided) to access the service valves and refrigerant ports.
- Carefully bend and adjust length of refrigerant pipes to meet outdoor unit service valves connection with proper tools to avoid kinks.
- Apply a small amount of refrigerant oil to the flare connection on the refrigerant pipe.
- Properly align piping and tighten flare nut using a standard wrench and a torque wrench as shown in the indoor piping section.
- Carefully tighten flare nuts to correct torque level referring to the following Torque Table:



Torque Table

Pipe diameter /inch(mm)	Nut Size /inch(mm)	Tightening Torque	
		ft-lbs	N-m
1/4(6.35)	1/4(17)	11 to 15	15 to 20
3/8(9.5)	3/8(22)	22 to 26	30 to 35
1/2(12.7)	1/2(25)	37 to 41	50 to 55
5/8(15.9)	5/8(29)	44 to 48	60 to 65
3/4(19)	3/4(32)	52 to 55	70 to 75

Note: Over tightening may damage flare connections and cause leaks.

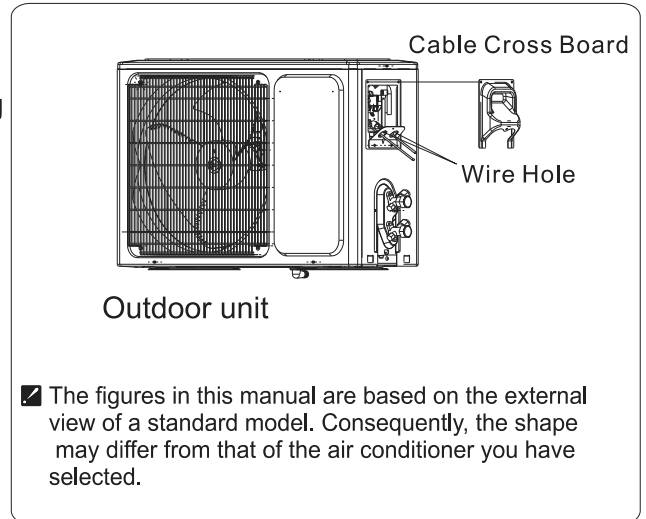
Installation Instructions

Power and Wiring

Connecting of the Cable

- Outdoor Unit

- 1) Remove the cable cross board from the unit by loosening the screw. Connect the wires to the terminals on the control board individually as follows.
- 2) Secure the power cord onto the control board with cable clamp.
- 3) Reinstall the cable cross board to the original position with the screw.
- 4) Use a recognized circuit breaker between the power source and the unit. A disconnecting device to adequately disconnect all supply lines must be fitted.



Caution:

1. Never fail to have an individual power circuit specifically for the air conditioner. As for the method of wiring, refer to the circuit diagram posted on the inside of the access door .
2. Confirm that the cable thickness is as specified in the power source specification.
3. Check the wires and make sure that they are all tightly fastened after cable connection.
4. Be sure to install an earth leakage circuit breaker in wet or moist areas.

Cable Specifications

capacity(Btuh)	Power cord		Power connecting cord	
	Type	Normal cross-sectional areas	Type	Normal cross-sectional areas
9K-12K(208/230V)	SJ TW	3X16 AWG	SJ TW	4X18 AWG
18K(208/230V)	SJ TW	3X14 AWG	SJ TW	4X18 AWG
24K(208/230V)	SJ TW	3X12 AWG	SJ TW	4X18 AWG

Attention:

The plug must be accessible even after the installation of the appliance in case there is a need to disconnect it. If not possible, connect appliance to a double-pole switching device with contact separation of at least 3 mm placed in an accessible position even after installation.

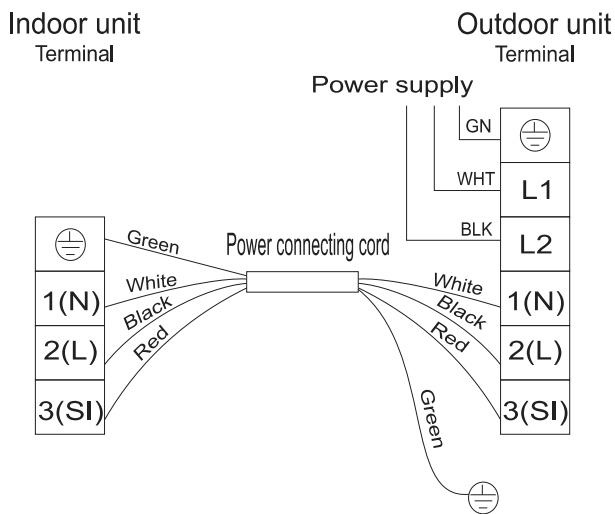
Installation Instructions

Wiring diagram

Make sure that the color of the wires in the outdoor unit and terminal No. are the same as those of the indoor unit.

Warning: Before obtaining access to terminals, all supply circuits must be disconnected.

208/230V



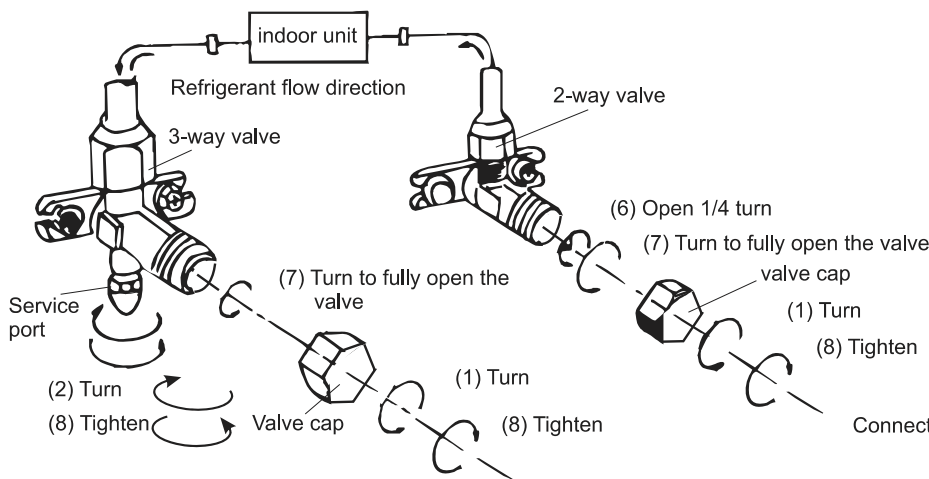
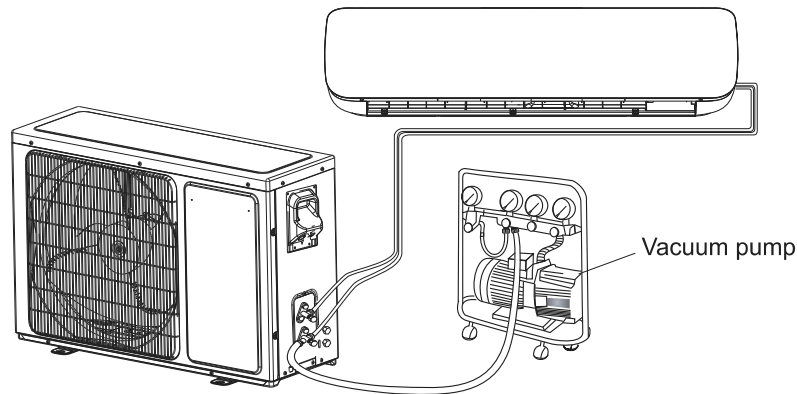
☑ The diagram is reference only, and the actual terminal shall prevail.

Installation Instructions

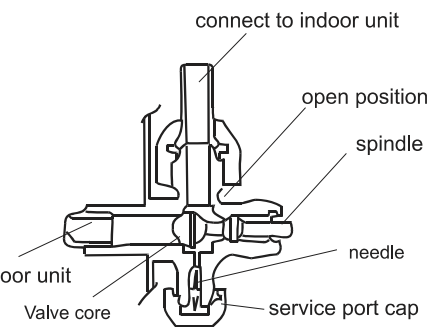
Vacuum Testing and Charging

The air which contains moisture remaining in the refrigeration cycle may cause a malfunction on the compressor. After connecting the indoor and outdoor units, release air and moisture from the refrigerant cycle using a vacuum pump, as shown below.

Note: To protect the environment, be sure not to discharge the refrigerant to the air directly. See next page for air purging steps.



3-way valve diagram



How to Vacuum Air Tubes:

- (1) Unscrew and remove caps from 2 and 3-way valves.
- (2) Unscrew and remove cap from service valve.
- (3) Connect vacuum pump flexible hose to the service valve.
- (4) Start vacuum pump for 10-15 minutes until reaching a vacuum of 10 mm Hg absolute.
- (5) With vacuum pump still running close the low pressure knob on vacuum pump manifold. Then stop the vacuum pump.
- (6) Open 2-way valve, 1/4 turn, then close it after 10 seconds. Check tightness of all joints using liquid soap or an electronic leak detector.
- (7) Turn 2 and 3-way valves stem to fully open the valves. Disconnect the flexible vacuum pump hose.
- (8) Replace and tighten all valve caps.



INSTRUCCIONES DE USO E INSTALACIÓN

(Para unidad externa)

Muchas gracias por comprar este aire acondicionado. Lea cuidadosamente las instrucciones de uso e instalación antes de instalar y utilizar el electrodoméstico y guarde este manual para futuras consultas.



ADVERTENCIA

Este producto puede exponerlo a sustancias químicas incluyendo Plomo, el cual es conocido en el estado de California de causar cáncer y defectos congénitos u otros daños reproductivos.

Para obtener más información visite www.P65Warnings.ca.gov.

Contenido

Instrucciones de seguridad	1
Preparación antes del uso	3
Programación	3
Protección del medio ambiente	3
Precauciones de seguridad	4
Instrucciones para la instalación	5
Diagrama de instalación	5
Herramientas sugeridas	6
Instrucciones del sitio	7
Instalación de la unidad externa	8
Energía y cableado	10
Prueba de vacío y carga	12

Refiérase a INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN Y EL USO de la unidad interna sólo para unidades externas.

Instrucciones del funcionamiento del control remoto. Ver "Instrucciones del control remoto".

Instrucciones de seguridad

- 1. Para garantizar que la unidad funcione con normalidad, leer cuidadosamente el manual antes de la instalación y realizar la instalación siguiendo este manual.
- 2. Al mover el aire acondicionado, no dejar que el aire ingrese al sistema de refrigeración o a la descarga del refrigerante.
- 3. Conectar el aire acondicionado a tierra de manera correcta.
- 4. Verificar cuidadosamente los cables y la tubería. Asegurar de que estén correctos y firmes antes de conectar la electricidad.
- 5. Debe haber un interruptor de aire.
- 6. Luego de la instalación, el usuario debe operar el aire acondicionado de manera correcta según el manual. Tener un lugar de almacenamiento correcto para el mantenimiento y traslado del aire acondicionado en el futuro.

- 7. El fusible de la unidad:

Modelo	Fusible de la unidad interna	Fusible de la unidad externa
9K-12K(208/230V)	T 3.15A or T 5A 250V	T 15A 250V
18K(208/230V)	T 3.15A or T 5A 250V	T 20A 250V
24K (208/230V)	T 3.15A or T 5A 250V	T 30A 250V

- 8. Se debe incorporar en el cableado fijo un Dispositivo de Corriente Residual (RCD por sus siglas en inglés) con un rango superior a 10mA según las normas nacionales.
- 9. Advertencia: Riesgo de descarga eléctrica: puede causar lesiones o la muerte. Desconectar todos los suministros eléctricos remotos antes de realizar el servicio.
- 10. La mejor longitud de la tubería de conexión entre la unidad interna y la externa es menos que 7,5 metros (24,6 pies). Si la distancia es mayor que la longitud afectará la eficiencia del aire acondicionado.
- 11. Este electrodoméstico no está destinado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades mentales, sensoriales y físicas reducidas o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan sido supervisados o instruidos sobre el uso del electrodoméstico por una persona responsable por su seguridad. Se debe supervisar a los niños pequeños para asegurarse de que no jueguen con el electrodoméstico.
- 12. Este electrodoméstico puede ser utilizado por menores de 8 años en adelante y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia o conocimiento sólo si han sido supervisados o instruidos sobre el uso del electrodoméstico en una forma segura y hayan entendido los peligros que incluye. Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. La limpieza y el mantenimiento no debe realizarse por los niños sin supervisión.
- 13. Las pilas del control remoto se deben reciclar o desechar de manera correcta. Eliminación de las pilas --- Desechar las pilas como desechos municipales en el punto de recolección.

Instrucciones de seguridad

- 14. Si el electrodoméstico es de instalación fija, debe estar equipado con medios de desconexión desde el suministro y una separación de contacto en todos los polos que brindan una desconexión completa bajo una sobretensión de categoría III; estos medios se deben incorporar en la instalación fija según las normas de instalación eléctrica.
- 15. Para evitar peligros, si el cable de suministro está dañado, lo debe reemplazar el fabricante, el agente de servicio o una persona similar calificada.
- 16. Se debe instalar el electrodoméstico según las normas de seguridad eléctrica local y el Código Nacional de Electricidad (NEC, por sus siglas en inglés).
- 17. El aire acondicionado debe ser instalado por un profesional o personas calificadas.
- 18. No se debe instalar el electrodoméstico en la sala de lavandería.
- 19. En relación a la instalación, refiérase a la sección "Instrucciones para la instalación".
- 20. En relación al mantenimiento, refiérase a la sección "Cuidado y mantenimiento".

Preparación antes del uso

Nota

- Cuando se carga el refrigerante en el sistema, asegurar que la carga esté en estado líquido si se trata del refrigerante R410A. De lo contrario, la composición química del refrigerante (R410A) dentro del sistema puede cambiar y afectar el rendimiento del equipo.
- Según la naturaleza del refrigerante (R410A, el valor de GWP es 2088), la presión del tubo es muy alta; se debe ser cuidadoso cuando se instala y repara el electrodoméstico.
- Para evitar riesgos, si el cable de suministro está dañado, lo debe reemplazar el fabricante, el agente de servicio o una persona similar calificada.
- El aire acondicionado debe ser instalado por personas capacitadas y calificadas o por el servicio mecánico.
- La temperatura del circuito refrigerante será alta, mantener el cable de interconexión lejos del tubo de cobre.

Programación

Antes de utilizar el aire acondicionado, verificar y programar lo siguiente.

• Programación del control remoto

Cada vez que se reemplazan las pilas del control remoto con pilas nuevas o que se energiza, la configuración automática del control remoto es bomba de calor. Si el aire acondicionado que compró es Cooling Only (Solo frío), también se puede utilizar el control remoto para bomba de calor.

- Función de luz de fondo el control remoto (opcional)

Mantener presionado cualquier botón del control remoto para activar la luz de fondo. Se apaga automáticamente después de 10 segundos.

Nota: La luz de fondo es una función opcional.

• Programación Auto Restart

El aire acondicionado tiene la función de Auto-Restart (Reinicio automático).

Protección del medio ambiente

Este electrodoméstico está hecho de materiales reciclables o reutilizables. El descarte debe llevarse a cabo de acuerdo a las normas locales de desecho. Antes de realizar el descarte, cortar el cable principal para que el electrodoméstico no se pueda reutilizar.

Para una información más detallada sobre el manejo y reciclaje del producto, contactar a las autoridades locales que se encargan de la separación de basura o a la tienda donde compró el electrodoméstico.

DESARME DEL ELECTRODOMÉSTICO

Esta marca indica que el producto no puede desecharse con otros desperdicios del hogar en todo Norte América. Para evitar posibles daños al ambiente o a la salud humana debido a la eliminación de desechos sin control, reciclar responsablemente para promover la reutilización sustentable de los recursos materiales. Para devolver el dispositivo usado, utilizar los sistemas de devolución y colección o contactar al distribuidor donde compró el producto. Ellos pueden tomar este producto para reciclar y cuidar el ambiente.




Precauciones de seguridad



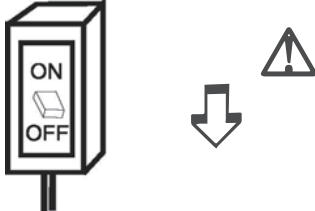

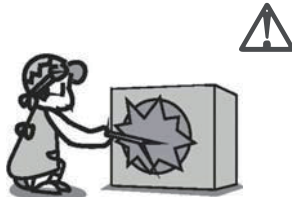

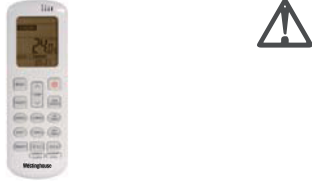

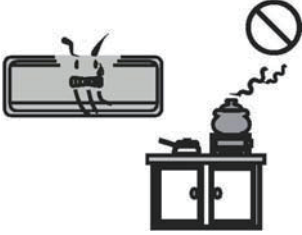
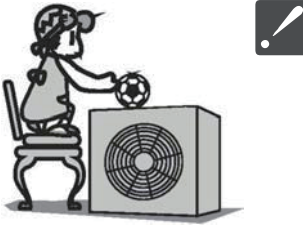
Los símbolos en este Manual de Uso y Cuidado se especifican a continuación.

 No hacerlo.

 La conexión a tierra es esencial.

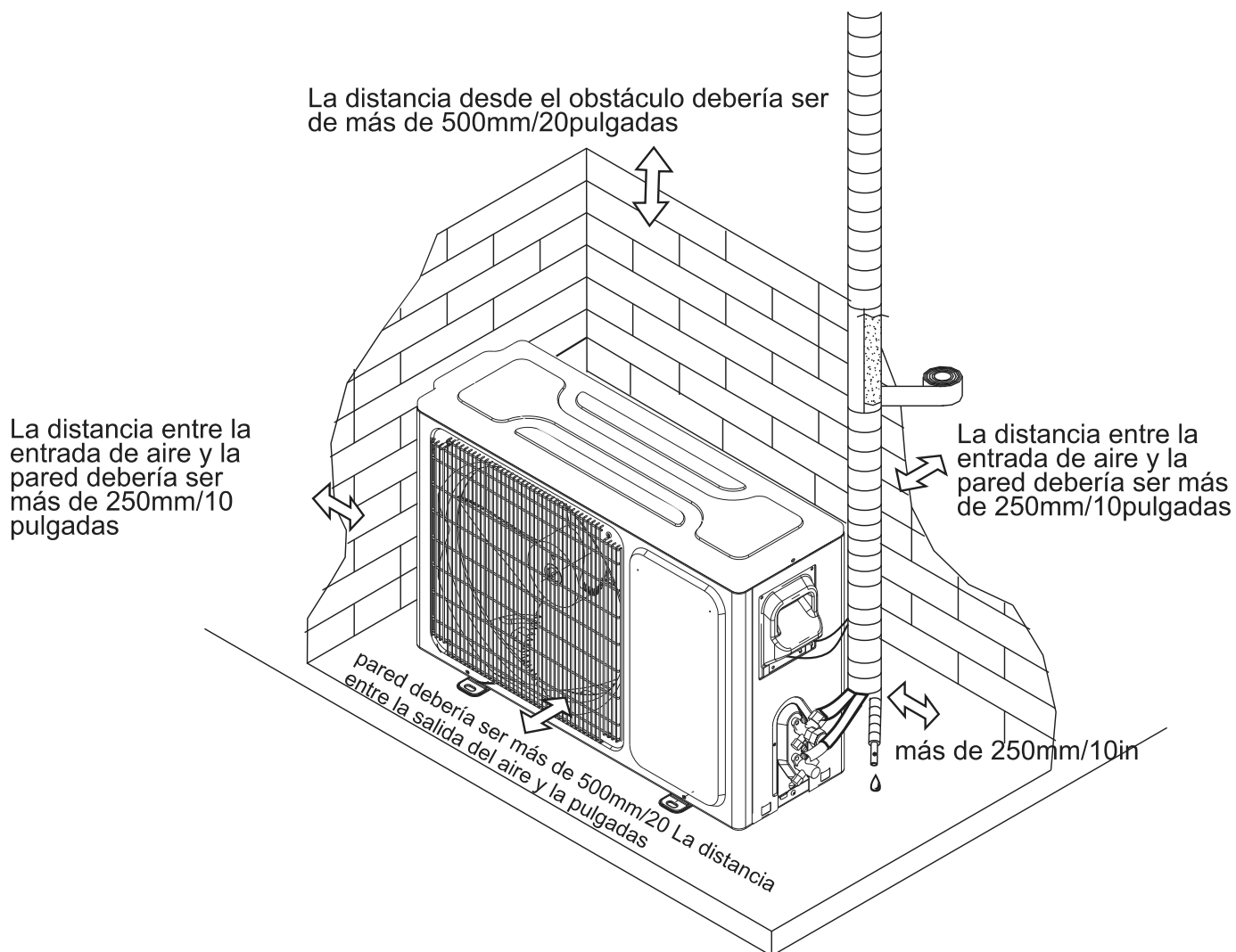
 Prestar atención a la situación.

 Advertencia: El manejo incorrecto puede causar serios peligros como la muerte, lesiones graves, etc.

 <p>Utilizar un suministro de energía correcto según el requisito de rango de la placa. De lo contrario, pueden ocurrir fallas graves, peligros o hasta un incendio.</p>	 <p>Evitar que el disyuntor del circuito de suministro de energía o el enchufe tenga polvo. Conectar el cable de suministro de energía de manera firme y correcta para que no haya descargas eléctricas o incendios debido al mal contacto.</p>	 <p>No utilizar un disyuntor del suministro de energía o tirar del enchufe durante el funcionamiento. Esto puede causar un incendio debido a las chispas, etc.</p>
 <p>No unir, tirar o presionar el cable de suministro de energía para que no se rompa el cable. Puede ocurrir una descarga eléctrica o incendios si se rompe el cable.</p>	 <p>Nunca se debe colocar un palo o un artículo similar en la unidad. Ya que el ventilador rota a gran velocidad, esto puede causar daños.</p>	 <p>El aire fresco en contacto con Ud. durante un largo tiempo es perjudicial para su salud. Se aconseja que el flujo de aire se desvíe por toda la habitación.</p>
 <p>Apagar el electrodoméstico con el control remoto primero antes de cortar el suministro de energía en caso de que ocurra un mal funcionamiento.</p>	 <p>No debe reparar el electrodoméstico usted mismo. Si se hace de manera incorrecta, puede causar descargas eléctricas, etc.</p>	 <p>Evitar que el flujo de aire esté en contacto con quemadores de gas y hornos.</p>
 <p>No tocar los botones cuando sus manos estén húmedas.</p>	 <p>No colocar ningún objeto en la unidad interna.</p>	 <p>Es responsabilidad del usuario que el electrodoméstico esté conectado a tierra por un técnico con licencia, según los códigos locales u ordenanzas.</p>

Instrucciones para la instalación

Diagrama de instalación



Unidad externa



- La imagen de arriba es solo una simple presentación de la unidad. Puede que no coincida con la apariencia externa de la unidad que compró.
- La instalación debe ser realizada según los estándares de instalación eléctrica nacional y por personal autorizado.

Instrucciones para la instalación

Herramientas sugeridas

Para instalar el aire acondicionado de manera convencional y segura debería utilizar las herramientas especiales que se mencionan a continuación.



Llave inglesa estándar



Destornillador



Llave hexagonal o llave Allen



Llave ajustable/creciente



Llave de torsión

Taladro y brocas



Colector y medidores

Bomba de vacío



Abrazadera y amperímetro

Nivelador



Guantes de trabajo

Guantes de seguridad



Cortatubos



Escala de refrigerante

Abocardador R410A



Medidor de micrones

Sierra de perforación

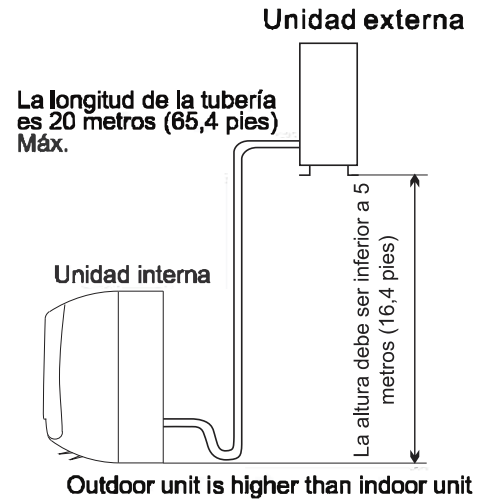


Instrucciones para la instalación

Instrucciones del sitio

Sitio para instalar la unidad externa

- Donde sea conveniente instalar y muy ventilado.
- Evite instalar donde haya fugas de gas inflamable.
- Mantenga la distancia requerida desde la pared.
- Mantenga la unidad externa lejos de polvos, salidas de gas de vulcanización.
- Evite instalar cerca de la calle donde hay riesgo de agua fangosa.
- Una base fija para que no incremente el ruido del funcionamiento.
- Donde nada bloquee la salida de aire.
- Evite instalarla bajo la luz directa del sol, en un pasillo o cerca de fuentes de calor y ventiladores. Manténgala lejos de materiales inflamables, niebla espesa de aceite y lugares húmedos o irregulares.



- En caso de que la longitud de la tubería sea más que 7,5m (24,6pies), el refrigerante debería ser cargado adicionalmente según la siguiente tabla.

Modelo	Cantidad requerida para refrigerante adicional (g/m)
9K-18K	20
24K	30

Si la altura o la longitud de la tubería está fuera del alcance de la tabla, consultar al comerciante.

La instalación de la unidad interna se refiere al manual de instalación de la unidad externa.

Instrucciones para la instalación

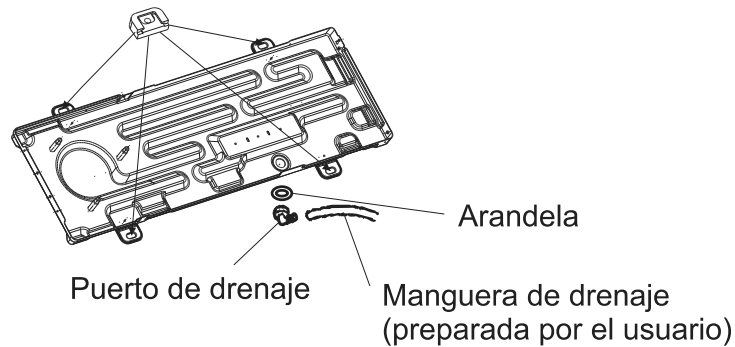
Instalación de la unidad externa

1. Instalar el drenaje condensado para la unidad externa.

La condensación se drena desde la unidad externa cuando la unidad funciona en modo Heating. Para no molestar al vecino y proteger el medio ambiente, instalar un puerto de drenaje y una manguera de drenaje para dirigir el agua condensada. Instalar el puerto de drenaje y la arandela de goma en el chasis de la unidad externa. Luego, conectar una manguera de drenaje al puerto como se muestra en la figura de la derecha.

Colocar bajo el pedestal

Almohadilla de goma (opcional)



2. Instalar la placa a tierra o los ganchos de la pared.

1. Determinar la ubicación adecuada para la unidad externa.
 2. Seguir las instrucciones brindadas por el fabricante para instalar los ganchos de la almohadilla de goma en la pared.
 3. Verificar que los ganchos o la almohadilla de goma puedan soportar el peso de la unidad externa.
 4. Verificar que los ganchos o la almohadilla de goma estén a nivel y cumplan con las dimensiones de la unidad externa.
 5. Fijar con pernos y tuercas sobre un piso plano y fuerte.
- Si se instala en la pared o en el techo, fijar bien el soporte para evitar sacudidas debido a las vibraciones o vientos fuertes.

Instrucciones para la instalación

ADVERTENCIA

Los requerimientos de carga de viento de Florida establecen que la unidad externa debe estar asegurada a una base concreto de 3/8 pulgadas de diámetro, perno, cuña (o equivalente) con arandelas de 1 pulgada. Los pernos de anclaje deben estar incrustados al concreto de 3000 PSI mínimo a una distancia de 4 1/2 pulgadas desde el borde del concreto. El espesor del concreto debe exceder 1,5 veces la profundidad del perno.

3. Conexión de la tubería a la unidad externa

- Quitar el cobertor de la válvula de servicio (si se proporciona) para acceder a los puertos de las válvulas de servicio y refrigerantes.
- Doblar cuidadosamente y ajustar el largo de la tubería refrigerante para cubrir la conexión de las válvulas de servicio de la unidad externa con las herramientas adecuadas para evitar torceduras.
- Aplicar una cantidad pequeña de aceite refrigerante en la conexión de tubería refrigerante.
- Alinear adecuadamente la tubería y ajustar la tuerca utilizando una llave estándar o una llave de torsión como se muestra en la sección de tubería interna.
- Ajustar cuidadosamente la tuerca para corregir el nivel de torque como en la siguiente tabla de torque:

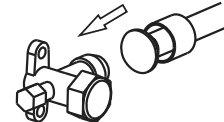
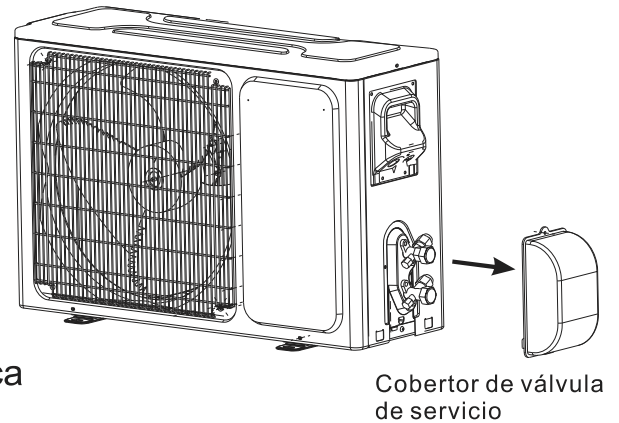


Tabla de torque

Diámetro de la tubería/pulgada (mm)	Tamaño de la tuerca/pulgada (mm)	Par de torsión	
		ft-lbs	N-m
1/4(6.35)	1/4(17)	11 hasta 15	15 hasta 20
3/8(9.5)	3/8(22)	22 hasta 26	30 hasta 35
1/2(12.7)	1/2(25)	37 hasta 41	50 hasta 55
5/8(15.9)	5/8(29)	44 hasta 48	60 hasta 65
3/4(19)	3/4(32)	52 hasta 55	70 hasta 75

Nota: Si se aprieta demasiado se puede dañar la tuerca de conexión y causar fugas.

Instrucciones para la instalación

Energía y cableado

Conexión del cable

- Unidad externa
 - 1) Quitar el tablero de la unidad desajustando el tornillo. Conectar los cables a la terminal del tablero de manera individual de la siguiente manera.
 - 2) Asegurar el cable de alimentación en el tablero de control con una abrazadera.
 - 3) Volver a instalar el tablero de la unidad a su posición original con un tornillo.
 - 4) Utilizar un disyuntor entre la fuente de alimentación y la unidad. Se debe proporcionar un dispositivo de desconexión para desconectar todas las líneas de suministro.



Precaución:

1. Nunca se debe dejar de tener un circuito de energía individual específico para el aire acondicionado. Para los métodos del cableado, ver el diagrama del circuito publicado dentro del acceso de la puerta.
2. Confirmar que el espesor del cable sea tan específico como en las especificaciones de la fuente de energía.
3. Verificar los cables y asegurar que estén bien sujetos después de la conexión.
4. Instalar un disyuntor de fugas a tierra en áreas húmedas o mojadas.

Cable Specifications

Capacidad (Btuh)	Cable de alimentación		Cable de conexión de energía	
	Tipo	Área de sección transversal norma	Tipo	Área de sección transversal normal
9K-12K(208/230V)	SJ TW	3X16 AWG	SJ TW	4X18 AWG
18K(208/230V)	SJ TW	3X14 AWG	SJ TW	4X18 AWG
24K(208/230V)	SJ TW	3X12 AWG	SJ TW	4X18 AWG

Atención:

El enchufe debe estar accesible aún después de la instalación del electrodoméstico en caso de necesitar desconectarlo. Si no es posible, conectar el electrodoméstico a un interruptor bipolar con una separación de contacto de al menos 3mm colocado en una posición accesible después de la instalación.

Instrucciones para la instalación /

Diagrama del cableado

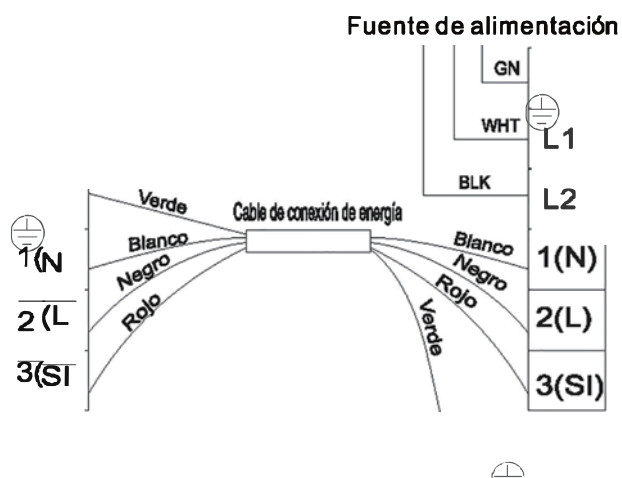
Asegurar que el color de los cables de la unidad interna y el nº de la terminal sean los mismos que aquellos de la unidad externa.

 **Advertencia:** se deben desconectar todos los circuitos de alimentación antes de obtener acceso a las terminales.

208/230V

Unidad interna
Terminal

Unidad externa
Terminal



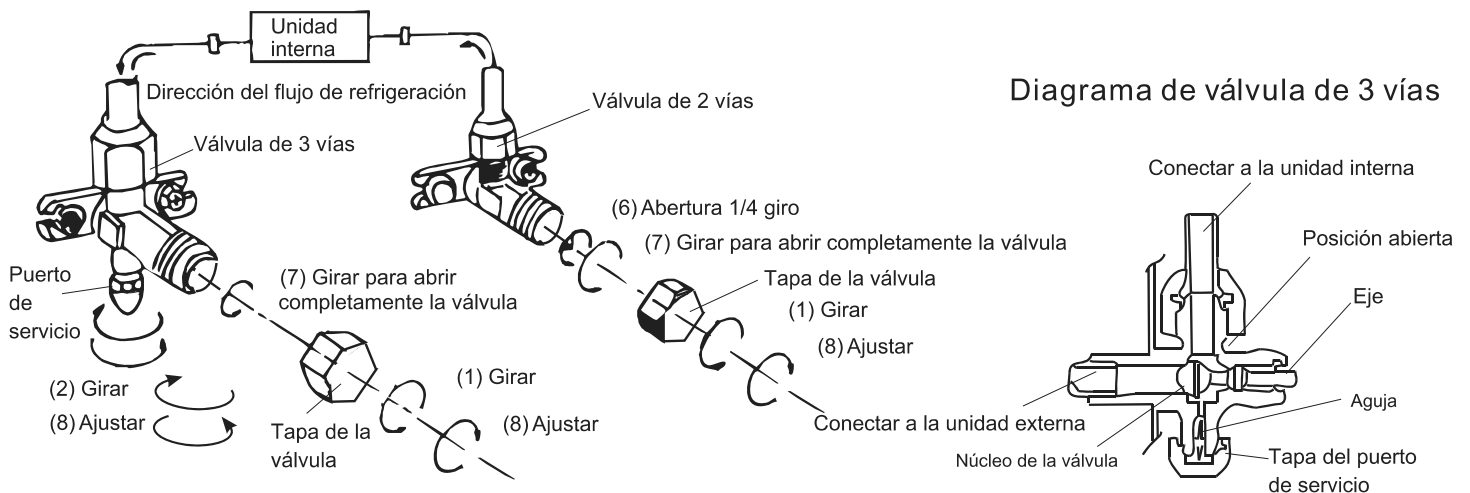
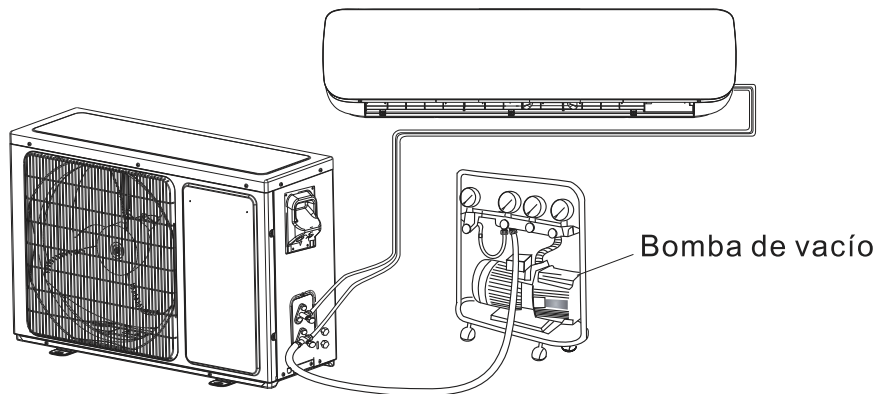
 El diagrama es sólo de referencia y la terminal real prevalecerá.

Instrucciones para la instalación

Prueba de vacío y carga

El aire que contiene humedad en el ciclo de refrigeración puede causar un mal funcionamiento en el compresor. Luego de conectar las unidades internas y externas, liberar el aire y la humedad del ciclo refrigerante utilizando una bomba de vacío como se muestra a continuación.

Nota: Para proteger el ambiente, no descargar el refrigerante en el aire directamente. Ver la siguiente página para los pasos de purga de aire.



Cómo aspirar los tubos de aire:

- (1) Desatornillar y quitar las tapas de las válvulas de 2 y 3 vías.
- (2) Desatornillar y quitar la tapa de la válvula de servicio.
- (3) Conectar la manguera flexible de la bomba de vacío a la válvula de servicio.
- (4) Comenzar el bombeo por 10-15 minutos hasta alcanzar 100mm HG absolutos.
- (5) Con la bomba de vacío aún funcionando, cerrar la perilla de presión baja del colector de la bomba de vacío. Luego, parar el bombeo de vacío.
- (6) Abrir la válvula de 2 vías 1/4 giro y 10 segundos después cerrarla. Verificar el ajuste de las juntas utilizando jabón líquido o un detector electrónico de fugas.
- (7) Girar el vástago de las válvulas de 2 y 3 vías para abrirlas completamente las válvulas. Desconectar la manguera flexible de la bomba de vacío.
- (8) Reemplazar y ajustar las tapas de todas las válvulas.



CONSIGNES D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

(Unité Extérieure)

Merci d'avoir acheté ce climatiseur. Merci de lire ces consignes d'installation et d'utilisation attentivement avant d'installer et d'utiliser cet appareil, et conservez-les pour votre référence future.

Table des matières

Consignes de sécurité	1
Préparation post-utilisation	3
Préréglage	3
Respect de l'environnement	3
Consignes de sécurité	4
Consignes d'installation	5
Schéma d'installation	5
Outils suggérés	6
Consignes relatives au site	7
Installation de l'unité extérieure	8
Alimentation et câblage	10
Charge et décharge	12

Pour l'unité extérieure seulement, veuillez vous référer aux INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET DE MONTAGE de l'unité intérieure pour l'unité intérieure.

Pour les consignes d'utilisation de la télécommande, voir la rubrique « Consignes d'utilisation de la télécommande »

Consignes de sécurité

- 1. Afin de garantir le fonctionnement correct de cet appareil, merci de lire attentivement cette notice avant d'installer le climatiseur, en tenant de respecter les consignes qui y sont livrées.
- 2. Ne laissez l'air pénétrer ni à l'intérieur du système de réfrigération ni à l'intérieur du système d'évacuation du liquide frigorigène lorsque vous déplacez l'appareil.
- 3. Reliez correctement l'appareil à la terre.
- 4. Vérifiez les câbles et conduits de raccordement attentivement. Assurez-vous qu'ils sont en bon état et solides avant de procéder au branchement de l'appareil.
- 5. Un interrupteur pneumatique doit être utilisé.
- 6. Une fois l'installation terminée, l'opérateur doit faire fonctionner le climatiseur conformément aux consignes fournies dans cette notice, et la conserver afin de pouvoir dépanner/entretenir le climatiseur par la suite.

- 7. Fusible de cet appareil :

Modèle	Fusible de l'unité intérieure	Fusible de l'unité extérieure
9K-12K(208/230V)	T 3.15A or T 5A 250V	T 15A 250V
18K(208/230V)	T 3.15A or T 5A 250V	T 20A 250V
24K(208/230V)	T 3.15A or T 5A 250V	T 30A 250V

- 8. Un interrupteur à courant différentiel, doté d'une capacité minimum de 10mA, doit être intégré aux câbles fixes, conformément aux Règlements Nationaux en vigueur.
- 9. Mise en garde : risque d'électrocution, susceptible d'entraîner de graves blessures, voire la mort. Débranchez toutes les sources d'alimentation électriques à distance avant de procéder à la manipulation des dispositifs.
- 10. La meilleure longueur de raccordement entre l'unité intérieure et l'unité extérieure se situe en dessous de 7,5 mètres (24,6 pieds). Si la distance recommandée n'était pas respectée, cela impacterait l'efficacité du climatiseur.
- 11. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins d'être supervisé ou instruit par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- 12. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes dont les capacités mentales, physiques et sensorielles sont diminuées, ou manquant de l'expérience/des connaissances nécessaires pour le faire fonctionner, dans la mesure où elles sont placées sous la surveillance d'un tiers conscient des risques impliqués et des mesures à prendre en cas de danger. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et la maintenance de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- 13. Les piles de la télécommande doivent être recyclées ou éliminées de façon correcte. Élimination des piles --- Merci de vous débarrasser des piles auprès du point de collecte le plus proche de chez vous, et non pas avec le reste de vos déchets domestiques.

Consignes de sécurité

- 14. Si l'appareil est relié par un câble fixe, il doit être doté d'un système de déconnexion relié à l'alimentation principale en contact avec les différents pôles afin d'éviter les risques de surtension. Ce dispositif de sécurité doit être conforme aux Règlements électriques en vigueur.
- 15. Si le cordon d'alimentation est endommagé, vous devez le faire remplacer par le fabricant, l'un de ses agents ou un technicien qualifié, afin de réduire tous les risques présents.
- 16. Cet appareil doit être installé conformément aux Normes Électriques de Sécurité et au Code National de l'Électricité (CNE).
- 17. Le climatiseur doit être installé par un technicien qualifié et/ou agréé.
- 18. L'appareil ne doit pas être installé dans une buanderie.
- 19. En ce qui concerne le montage, veuillez vous référer à la section «Instructions de Montage».
- 20. En ce qui concerne la maintenance, veuillez vous référer à la section «Entretien et Maintenance».

Préparation post-utilisation

Remarque

- Lorsque vous alimentez le système en liquide frigorigène, assurez-vous que ce dernier est bien liquide, s'il s'agit d'un liquide de type R410A. Dans le cas contraire, la composition chimique du liquide frigorigène (R410A) à l'intérieur du système peut varier et donc avoir des répercussions sur la performance du climatiseur.
- Selon le type de liquide frigorigène utilisé (R410A, la valeur GWP est 2088), la pression du conduit est très élevée ; soyez donc très vigilant lorsque vous installez et réparez l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, vous devez le faire remplacer par le fabricant, l'un de ses agents ou un technicien qualifié, afin de réduire tous les risques présents.
- Le climatiseur doit être installé par un technicien qualifié et/ou agréé.
- La température du circuit de réfrigération sera élevée ; merci de maintenir le câble d'interconnexion à l'écart du tube en cuivre.

Préréglage

Avant d'utiliser le climatiseur, vérifiez et préréglez bien les éléments suivants.

● **Préréglage de la télécommande**

Dès que la télécommande est équipée de nouvelles piles ou chargée en électricité, la télécommande règle automatiquement la pompe à chaleur. Si le climatiseur que vous avez acheté est un modèle Cooling Only (non réversible), la télécommande ne procédera pas à ce réglage.

● **Fonction de rétroéclairage de la télécommande (optionnel)**

Maintenez enfoncé n'importe quelle touche de la télécommande afin d'activer le rétroéclairage. Ce dernier s'arrête de fonctionner automatiquement au bout de 10 secondes.

Remarque : la fonction de rétro-éclairage est optionnelle.

● **Préréglage du Redémarrage Automatique (Auto-Restart)**

Le climatiseur est doté d'une fonction de Redémarrage Automatique (Auto-Restart).

Respect de l'environnement

Le climatiseur est doté d'une fonction de Redémarrage Automatique (Auto-Restart). Respect de l'environnement

Cet appareil est constitué de matériaux ou réutilisables. L'élimination doit être effectuée conformément aux Règlementations en vigueur. Avant de vous en débarrasser, pensez bien à couper le cordon d'alimentation, pour que l'appareil ne puisse plus être utilisé.

Pour obtenir des informations plus détaillées à propos de l'élimination correcte de cet appareil, contactez les Autorités chargées de l'élimination des déchets autres que domestiques, ou la boutique auprès de laquelle vous avez acheté l'appareil.

ÉLIMINATION DE L'APPAREIL





Ce symbole indique que cet appareil ne peut pas être mélangé aux déchets domestiques sur le territoire Nord-américain. Afin d'éviter tout risque potentiel pour l'environnement ou l'Homme, recyclez-le de façon responsable. Cela permettra de réutiliser les ressources disponibles. Pour éliminer votre appareil, contactez les Centres de Tri agréés près de chez vous, ou rendez-vous après de la boutique où vous l'avez acheté.









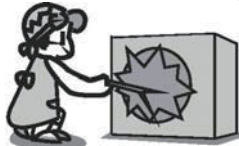





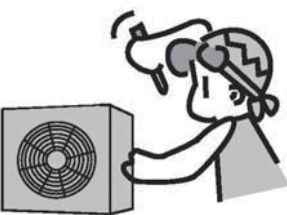

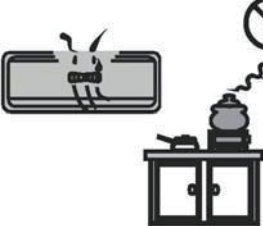

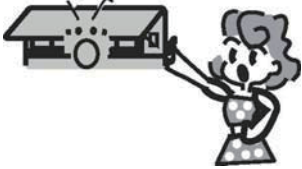



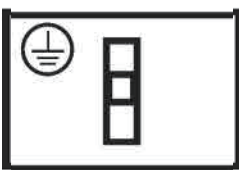
Ces entités seront en mesure de vous proposer les mesures d'élimination les plus adaptées.



Consignes de sécurité

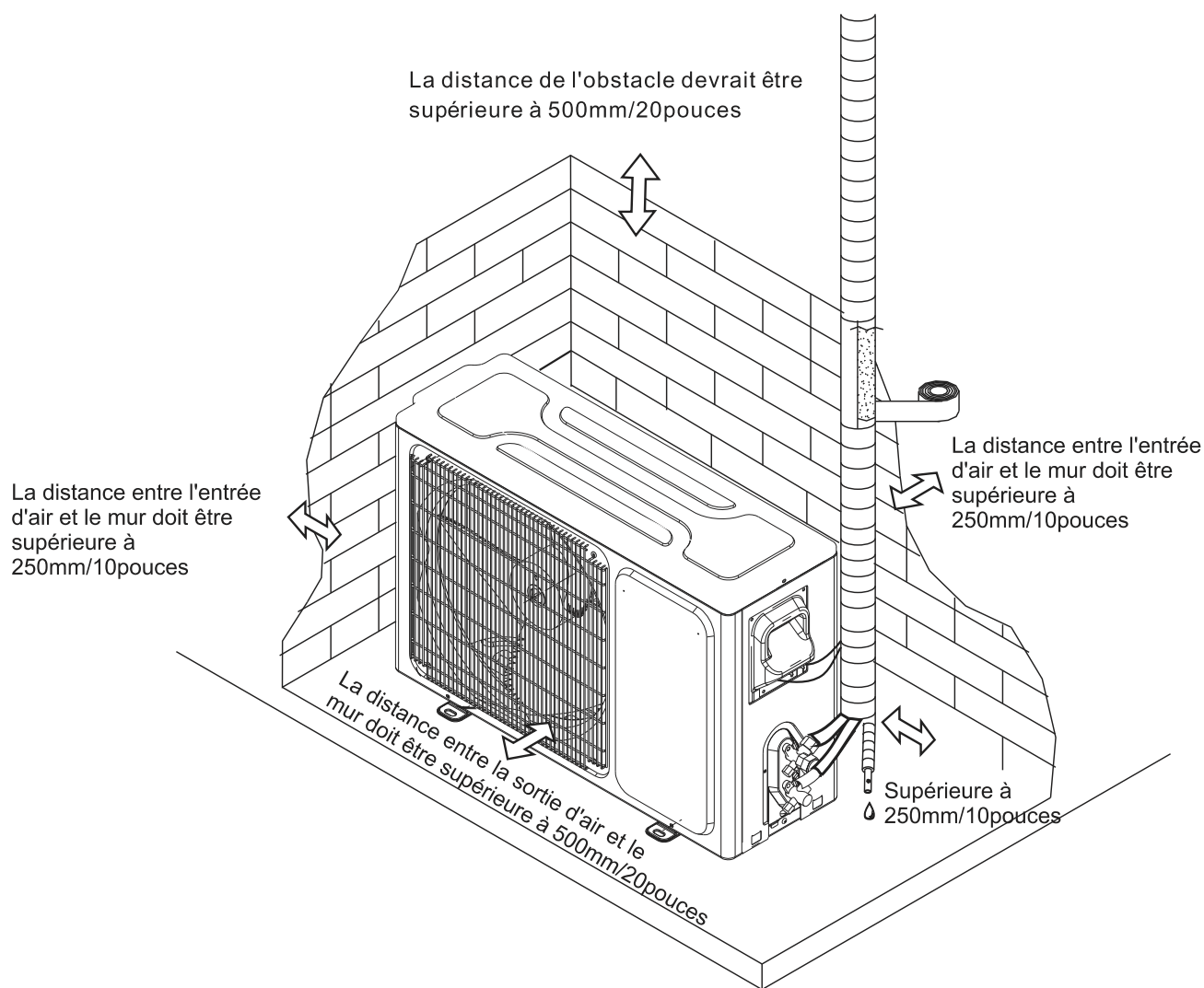
Les symboles utilisés dans cette notice sont décryptés à la suite :

-  À ne surtout pas faire.
-  Connexion au sol obligatoire.
-  Soyez vigilant dans ce genre de situation
-  Mise en garde : une mauvaise manipulation peut provoquer un risque élevé, tel qu'une blessure grave, voire le décès.

 <p>Utilisez une source d'alimentation correcte et vérifiez bien que les valeurs indiquées sur la plaque nominative sont respectées. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des détériorations graves pour le système, voire générer un incendie.</p>	  <p>Vérifiez que les prises et le disjoncteur ne soient pas poussiéreux. Reliez le cordon d'alimentation fermement et selon les normes en vigueur, afin d'éviter les risques d'incendie et/ou d'électrocution dus à un mauvais contact.</p>	   <p>Ne modifiez pas la position des fusibles sur le disjoncteur pendant le fonctionnement de l'appareil. Cela pourrait provoquer des étincelles, voire déclencher un incendie, etc.</p>
  <p>Ne tordez pas, n'enfoncez pas et ne tirez pas sur le cordon d'alimentation, sous peine de fissurer les conduits électriques. Une électrocution ou un incendie pourrait alors survenir.</p>	  <p>N'insérez jamais de bâton ou objet similaire à l'intérieur de l'appareil. Dans la mesure où le ventilateur tourne à vitesse élevée, cela pourrait provoquer des blessures.</p>	  <p>Être exposé à l'air froid en continu n'est pas bon pour votre santé. Nous vous conseillons de diriger les grilles d'aération de façon à ce que l'air circule dans toute la pièce.</p>
  <p>En cas de dysfonctionnement, éteignez l'appareil au moyen de la télécommande avant de couper l'électricité.</p>	  <p>Ne réparez pas l'appareil vous-même. Si cela est mal fait, vous risqueriez de vous blesser gravement etc.</p>	  <p>Empêchez que l'air soufflé n'entre en contact avec les brûleurs à gaz et les fours.</p>
  <p>Ne touchez pas les boutons de l'appareil si vous avez les mains mouillées.</p>	  <p>Ne mettez aucun objet à l'intérieur de l'unité intérieure.</p>	   <p>Il est de votre responsabilité de vous assurer que l'appareil est relié à la terre selon les Codes électriques en vigueur ; pour cela, contactez un technicien agréé.</p>

Consignes d'installation

Schéma d'installation



Unité Extérieur



- Le schéma ci-dessus est une représentation simplifiée de l'appareil ; il se peut qu'il ne coïncide pas précisément avec la machine que vous avez achetée.
- L'installation doit être effectuée conformément aux Règlements Nationales en vigueur, exclusivement par du personnel qualifié.

Consignes d'installation

Outils suggérés

Afin d'installer votre climatiseur de façon sécurisée et adaptée, voici une liste d'outils que vous pouvez utiliser.



Clé anglaise classique



Tournevis



Clé hexagonales ou clés Allen



Clés anglaises réglables/à molette



Clés dynamométriques



Forets et perceuse



Collecteurs et jauges



Pompe à vide



Pince / Mètre



Niveau



Gants de travail



Lunettes de sécurité



Coupe-conduits



Graduation agent frigorigène



Outil de brûlage R410A



Jauge microns



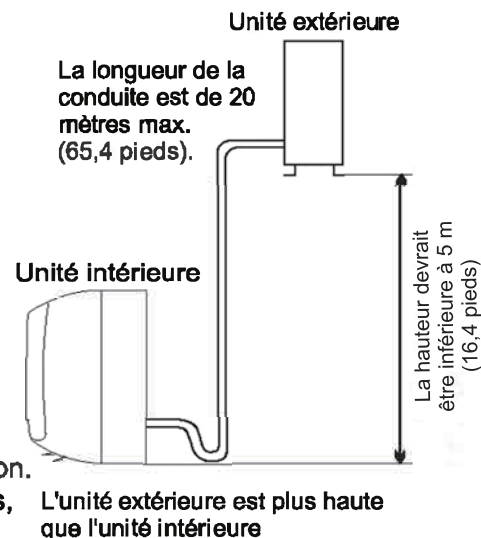
Scie cloche

Consignes d'installation

Consignes relatives au site

Site destiné à accueillir l'unité extérieure

- Partout où l'appareil peut être installé facilement et où une bonne ventilation existe.
- Évitez d'installer l'appareil où il existe un risque possible de gaz inflammable.
- Respectez les distances recommandées entre l'appareil et les murs.
- Maintenez l'unité extérieure à l'écart des mélanges graisses/poussière, des sorties de gaz.
- Évitez d'installer l'appareil à proximité d'une route, afin d'éviter la présence de boue.
- Installez l'appareil sur une base fixe, afin d'éviter l'apparition de bruits.
- Partout où la sortie d'air n'est pas bloquée.
- Évitez d'exposer l'appareil aux rayons directs du soleil, dans un endroit trop sombre, près de la route, près de sources de chaleur et de ventilation. Maintenez-le également éloigné des substances inflammable, des huiles, et des endroits humides et peu sécurisés.
- Dans le cas où la longueur de la conduite dépasserait 7,5m (24,6 pieds), le liquide frigorigène doit être réapprovisionné, comme le montre l'illustration suivante.



Modèle	Volume supplémentaire requis de liquide frigorigène (g/m)
9K-18K	20
24K	30

Si la longueur de la conduite ou la hauteur ne correspondent pas aux valeurs mentionnées dans la Table, veuillez contacter le fabricant.

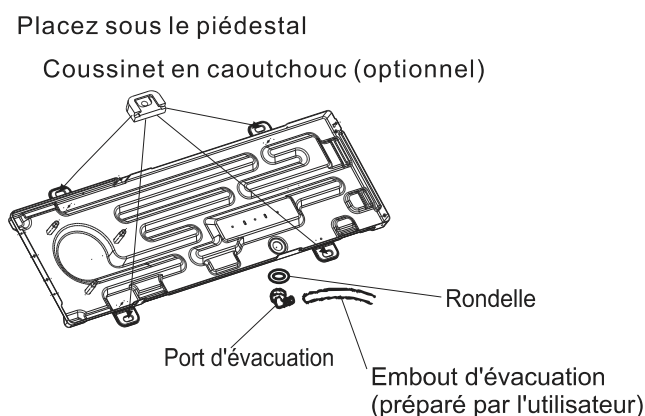
Pour le montage de l'unité intérieure, faites référence au manuel de montage de l'unité intérieure.

Consignes d'installation

Installation de l'unité extérieure

1. Installation du dispositif d'évacuation du condensat sur l'unité extérieure

L'évacuation du condensat permet de décharger l'unité extérieure lorsque cette dernière fonctionne en mode Chauffage (HEAT). Afin de ne pas déranger vos voisins et de protéger l'environnement, installez un port d'évacuation et un embout d'évacuation pour évacuer l'eau condensée. Installez simplement un port d'évacuation et une rondelle en caoutchouc sur le châssis de l'unité extérieure, puis reliez un embout d'évacuation au port, comme sur l'illustration suivante.



2. Installez les coussinets ou les crochets de suspension.

1. Déterminez le meilleur emplacement pour l'unité extérieure.
2. Suivez les consignes livrées par le fabricant lorsque vous installez les supports muraux.
3. Vérifiez que les fixations et/ou les coussinets peuvent supporter le poids de l'unité extérieure.
4. Vérifiez que les fixations et/ou les coussinets sont bien nivelés et respectent les espaces requis.
5. Fixez le tout au moyen de boulons et d'écrous, en prenant appui sur une surface plane et solide. Si vous installez l'unité sur un toit, assurez-vous bien que les vibrations et le vent ne risquent pas de faire chuter l'appareil.

Consignes d'installation

MISE EN GARDE

Les Normes en vigueur en Floride obligent à fixer l'unité extérieure sur un socle en béton, au moyen de quatre clavettes de 3/8 pouces de diamètre (ou équivalent), ainsi qu'avec des rondelles de 1 pouce de diamètre. Les vis de fixations doivent être intégrées à une couche de béton de 3000 PSI minimum, à une distance de 4 1/2 pouces des angles. Cette épaisseur ne doit pas dépasser 1,5 fois la profondeur d'ancrage.

3. Raccordements électriques de l'unité extérieure

- Retirez le cache (si le système en est muni) pour pouvoir accéder aux robinets de service et aux ports de réfrigération.
- Ajustez délicatement la longueur des conduites à liquide frigorigène afin d'atteindre les robinets de service. Utilisez les outils adaptés pour ne pas endommager le réseau.
- Appliquez un peu d'huile sur les raccords.
- Alignez correctement et serrez les vis en respectant les couples indiqués, dans la rubrique qui s'y rapporte.
- Serrez bien les vis pour que le couplage soit correct :

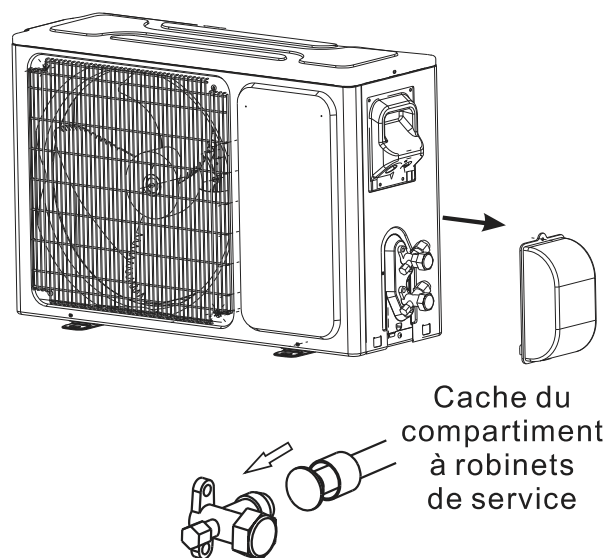


Table de couples

Diamètre de la conduite /pouces (mm)	Dimension de l'écrou /pouces (mm)	Couple de serrage	
		ft-lbs	N-m
1/4(6.35)	1/4(17)	11 à 15	15 à 20
3/8(9.5)	3/8(22)	22 à 26	30 à 35
1/2(12.7)	1/2(25)	37 à 41	50 à 55
5/8(15.9)	5/8(29)	44 à 48	60 à 65
3/4(19)	3/4(32)	52 à 55	70 à 75

Remarque : un serrage trop fort peut endommager les raccords à sertir et provoquer des fuites.

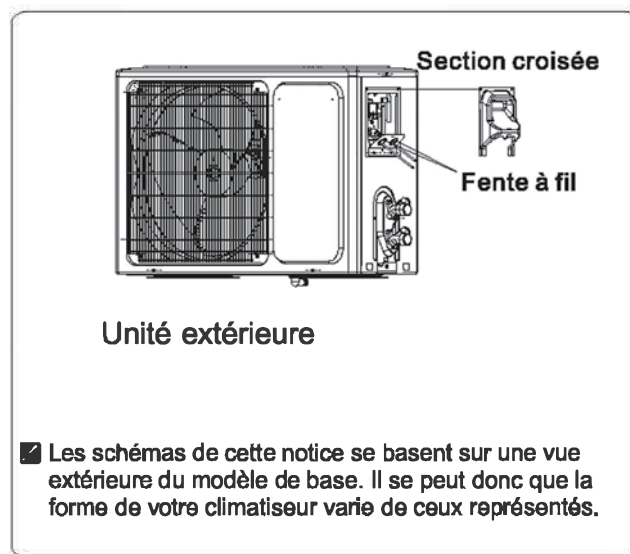
Consignes d'installation

Alimentation et câblage

Raccordement du câble

• Unité extérieure

- 1) Retirez la section de câble de l'unité en desserrant les vis. Connectez les câbles aux bornes individuellement au panneau de contrôle, de la façon suivante.
- 2) Sécurisez le cordon d'alimentation sur le panneau de contrôle au moyen d'une pince.
- 3) Réinstallez la section de câble dans sa position d'origine, au moyen d'une vis.
- 4) Installez un disjoncteur adapté au entre la source d'alimentation et l'unité. Un système de déconnexion raccordé au réseau doit être installé.



Attention :

1. N'oubliez jamais d'installer un circuit électrique individuel spécifiquement relié au climatiseur. En ce qui concerne la méthode de câblage, consultez le diagramme présent à l'intérieur de la porte d'accès.
2. Vérifiez que l'épaisseur des câbles est conforme à celle mentionnée sur plaque nominative
3. Vérifiez que les câbles sont bien reliés et qu'ils sont correctement serrés.
4. Pensez bien à installer un disjoncteur relié au sol dans les endroits humides ou mouillés.

Caractéristiques du câble

Capacité(Btuh)	Cordon d'alimentation		Cordon d'alimentation	
	Type	Zones transversales standard	Type	Zones transversales standard
9K-12K(208/230V)	SJ TW	3X16 AWG	SJ TW	4X18 AWG
18K(208/230V)	SJ TW	3X14 AWG	SJ TW	4X18 AWG
24K(208/230V)	SJ TW	3X12 AWG	SJ TW	4X18 AWG

Attention:

La prise doit être accessible même une fois l'installation de l'appareil achevée, dans le cas où il serait nécessaire de le débrancher. Si cela n'est pas possible, reliez l'appareil à un commutateur muni d'une séparation de contact d'au moins 3 mm, situé dans un endroit accessible même après installation.

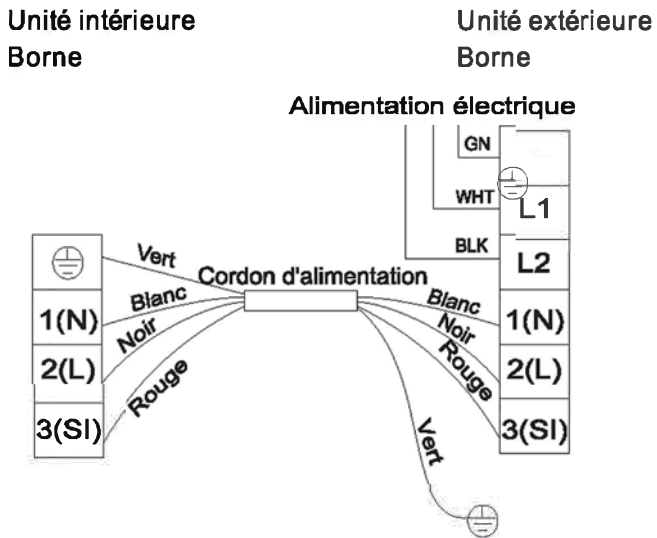
Consignes d'installation

Schéma de câblage

Assurez-vous que la couleur des câbles de l'unité extérieure et de la borne est similaire à celle de l'unité intérieure.

⚠ Attention: Avant d'accéder aux terminaux, tous les circuits d'alimentation doivent être déconnectés.

208/230V



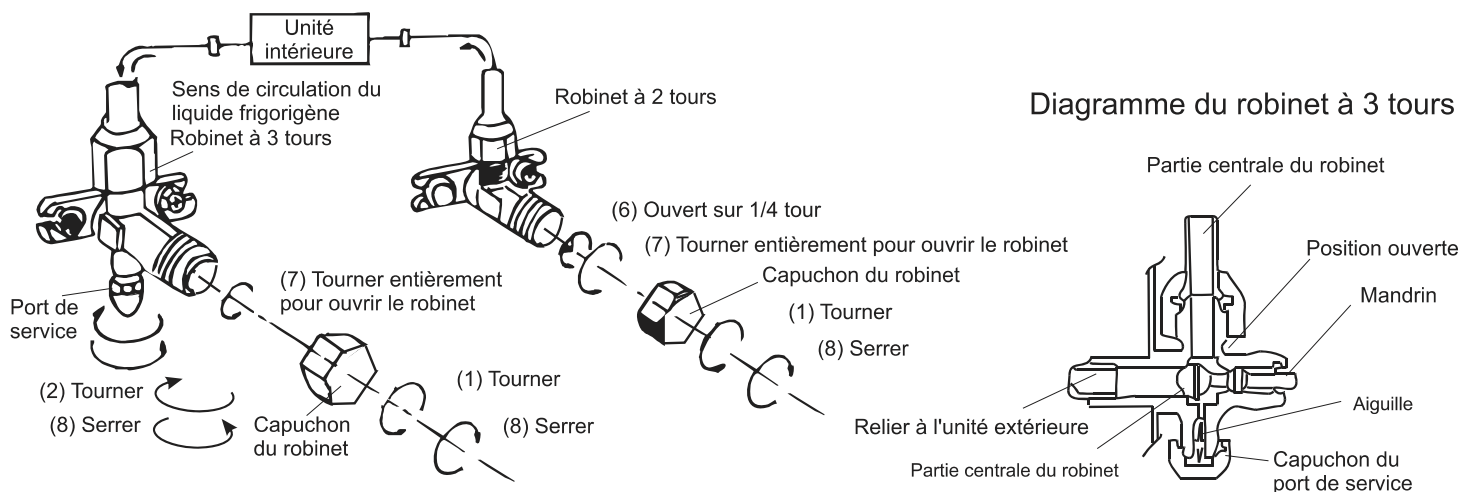
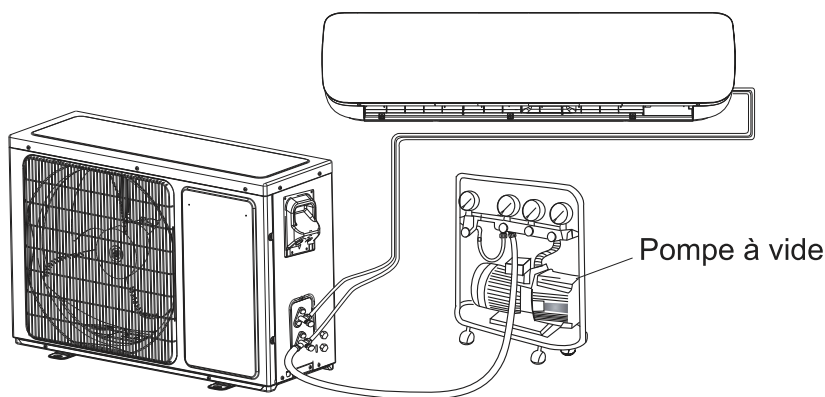
☑ Ce schéma est donné à titre purement indicatif, et la valeur indiquée sur la borne prévaut.

Consignes d'installation

Charge et décharge

Le circuit est chargé en humidité et en eau, ce qui peut entraîner un dysfonctionnement du compresseur. Après avoir connecté les unités intérieures et extérieures, libérez l'air et l'humidité contenus dans le circuit de réfrigération au moyen d'une pompe à vide, comme cela est représenté ci-dessous.

Remarque : pour protéger l'environnement, pensez à ne pas décharger le liquide réfrigérant directement dans l'air qui vous entoure. Pour connaître les possibilités qui s'offrent à vous, consultez la page suivante.



Comment vider les tubes à air :

- (1) Dévissez et retirez les capuchons des robinets à 2 et 3 tours.
- (2) Dévissez et retirez le capuchon du robinet de service.
- (3) Branchez le flexible du dispositif d'évacuation au robinet de service.
- (4) Démarrez la pompe à vide et faites-la tourner pendant 10-15 minutes jusqu'à ce que l'aspiration atteigne 10 mm Hg absolus.
- (5) Avec la pompe toujours en fonctionnement, fermez le bouton de pression basse situé sur le levier de la pompe. Arrêtez ensuite la pompe.
- (6) Ouvrez le robinet à 2 tours, puis refermez-le après 10 secondes. Vérifiez l'épaisseur de tous les joints au moyen de savon liquide ou d'un détecteur de fuites électronique.
- (7) Tournez la tige des vannes à 2 et 3 voies pour complètement ouvrir les vannes. Débranchez le flexible de la pompe.
- (8) Remettez les capuchons des robinets en place et serrez-les bien.

WESTINGHOUSE and INNOVATION YOU CAN BE SURE OF are trademarks of Westinghouse Electric Corporation.
Used under license by FUJITSU GENERAL AMERICA, INC. All Rights Reserved